Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden3480unse_3

i.e. 34

PORTE PAGO

Año XXIV — OCTUBRE 15 DE 1952 — Nº 804

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Respiandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN
Teléfono 63. Tarariras. — Depto. de Colonia.

Sub-Director: Pastor ALDO COMBA. — Ombúes de Lavalle. — Depto. de Colonia.

Administrador: ELIO MAGGI PASQUET
Nueva Helvecia. — Depto. de Colonia.

LIBRARY OF PRINCETON THEOLOGICAL SEMINARY MAR 8 1988

Redactores:

Pastor JUAN TRON, Sra. LIDIA B. de REVEL, Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276,
Teléfono: 8-53-15. — Montevideo.

CONTENIDO:

¿A dónde vas? — Así lo creemos. — Confirmación. — El próximo número. — 2 de Noviembre. — Evangelización. — La demanda de la fe. — Laicos de antaño. — XVII Curso para Jóvenes. — Página Femenina. — Reseña Ecuménica. — Nuevas actividades radiofónicas. — Algunos proverbios de Carlos Spurgeon. — Hogar para ancianos. — Téngamos ideas claras. — Parque 17 de Febrero. — Lo que se necesita. — El libro del Congreso Latinoamericano. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

¿A DONDE VAS?

Si grande — "espantosa", se le ha llamado — es la ignorancia de la Biblia que revelan tantos valdenses, integrantes del "pueblo de la Biblia", qué diremos de la orientación o inclinación decididamente materialista de un sector por demás numeroso de nuestra población "eclesiástica"?

¿Por qué, por ejemplo, un "Boletín" parroquial tiene que observar que NADIE asistió a las reuniones de oración programadas en cierta Iglesia? ¿Por qué en otras de nuestras Iglesias parece no se consideró ni posible organizar tales reuniones? ¿Cómo es posible que tantos cristianos pasen los meses y los años sin participar en un solo culto? ¿Por qué hay padres que se ofenden si se hace la menor observación a un catecúmeno?

A nuestro modesto entender todas estas "apostillas" no son sino otros tantos síntomas de un grave mal que aqueja a un porcentaje por demás elevado de nuestros "miembros de Iglesia: *el materialismo.*

En efecto, todo lo que cuenta, para muchos, es lo material; la tierra, el polvo del que fuímos tomados, y en el que nos volveremos a disolver cuando termine aquí nuestra existencia de libélulas de un día — o de un segundo — ante la eternidad. El espíritu, soplo del Creador, ¿para qué preocuparnos por él? ¿Existirá, siquiera?

He aquí el razonamiento inconsciente que se hacen muchos. Y así están viviendo; lejos de Dios, pero cerca del mundo, metidos en él, absorbidos, dominados por él. ¿Qué se creen los tales que les dará el mundo? Lo que siempre dió a aquéllos que a él se entregaron en cuerpo y alma (porque la tienen, quieras que no): descontento, desilusiones, amarguras, ¡algarrobas, comida de cerdos!

Amigo, hermano: tú no eres un "animal como los otros"; como los novillos y las ovejas que pastan por el campo, cuyos hocicos están constantemente vueltos hacia la tierra que les llena el vientre... Tú tienes, ERES, un espíritu con posibilidades de eternidad, creado a imagen y semejanza de Dios. Ese soplo divino está cierto, debilitado y manchado por el pecado, pero aún está viviente y es suseeptible de redención para una vida superior aquí y para la eternidad en la presencia de Dios.

Dios te llama constantemente a una vida de comunión constante con El: por medio de su palabra (¿la lees?), por los sermones y otros mensajes que oyes aquí y allá, y también por este mal hilvanado pero sincero y angustioso llamado. No desoigas su voz. Dios quiere levantarte del suelo del materialismo y del pecado en que tu vida languidece y muere, para darte "vida en abundancia", en Cristo. Es para tu bien que lo hace: El no recibirá nada por ello. Quizá un día deje de llamar: será tarde entonces. O puede llamarte más pronto de lo que tú piensas a darle cuenta de tu vida...

O, quizá tú que lees ésto, gozas ya de esa vida de comunión con el Padre en Cristo. ¿No quieres pasar este mensaje a algún otro que lo necesite? Quizá a un amigo tuyo, a un compañero de trabajo, a un miembro de tu familia...

Oh Señor Dios: sacude la indiferencia de mi pueblo; toca los corazones de los indiferentes con tu espíritu de vida para que despierten del sueño y de la muerte, y Cristo los ilumine en su peregrinar hacia la eternidad. AMEN.

"NOSOTROS PREDICAMOS A CRISTO CRUCIFICADO...

ASI LO CREEMOS

El lema moderno de nuestras actividades eclesiásticas, parece ser "Comodidad". No nos referimos a "comodidades", en el sentido de facilidades generales para poder desarrollar con más eficacia la tarea de la Iglesia: predicar el Evangelio. No: ésto no es criticable, antes es deseable, es conveniente. Nos referimos a la comodidad personal que demasiado fácilmente buscamos los cristianos sobre toda otra cosa.

¿Por qué no vamos, tantas veces, al culto? Porque nos es más cómodo quedarnos tranquilamente un poco más en cama, o simplemente deambular por nuestra casa sin saber qué hacer.

¿Por qué generalmente escasean los maestros en nuestras escuelas dominicales? Pues, porque es engorroso eso de estar atados todos los domingos del año (no es exacto, tampoco) y no poder pascar "a gusto".

¿Por qué, en fin, languidecen y se arrastran pesadamente tantas otras actividades de nuestras iglesias? Pues, sencillamente, por excesiva adhesión a la agradable, tentadora y carnal "comodidad".

Porque, esa es la realidad. El estar cómodo, es una satisfacción, un halago para la carne. Y aunque nos consideremos y queramos ser "espirituales", la "ley del pecado y de la carne" nos tienta y nos seduce, y, ¡cuántas veces nos hace caer!

Pero la ley de Cristo y del Evangelio, el principio de la gracia es: amarás a tu prójimo como a tí mismo". Y "el que quisiera ser el primero, sea el siervo de los demás".

Servicio *y no comodidad debiera ser nuestro lema, si pretendemos ser reconocidos como cristianos.*

No es fácil, ciertamente, ¿quién lo dice? Es, antes, el camino angosto, la puerta estrecha, la ascensión constante; es la lucha de todos los días, la batalla del espíritu contra la carne.

Y en esa lucha sucumbiremos vez tras vez... si pretendemos luchar solos. La carne es muy fuerte: es más fuerte que el espíritu. Es nuestra naturaleza que se impone sobre la nueva criatura. Pero, si realmente nos sometemos a Dios y buscamos su poder, venceremos Y nuestro lema será, no ya "comodidad", sino "servicio".

Así lo creemos.

CONFIRMACION

El primer domingo de noviembre ha sido fijado en principio como el día de la Confirmación, en nuestro Distrito. Por diversas circunstancias locales no todas las Iglesias lo hacen ese día, lo que parece indicar que no es aún la época ideal para ello. Pero, con todo, bueno es que meditemos un poco sobre este importantísimo acto de nuestra Iglesia, por el cual incorporamos año tras año a sus filas un apreciable número de jóvenes elementos, muchos de los cuales son hermosas promesas que se traducen en realidad, mientras un apreciable porcentaje de los mismos continúan... siempre al margen de su vida y de sus actividades.

De un modo muy especial, mediten en él los que pronto darán ese solemne paso que consiste no solamente ni primordialmente afiliarse a una Iglesia Cristiana, sino que consiste sobre todo en Confirmación de su bautismo, y en la profesión pública de su fe en Cristo.

¡Cuántos hay que ven en esa ceremonia tan solo una liberación de penosas obligaciones; largos meses de estudio —quizá— o al menos de asistencia a las lecciones de catecismo! Ahora, piensan, dejamos atrás la niñez y entramos decididamente en plena juventud: ahora seremos hombres, o señoritas.

Nada más erróneo. Si por un lado significa un enorme privilegio entrar a formar parte de la Iglesia de Cristo; si es un honor poder declarar públicamente la propia fe personal en Cristo, no olvidéis, jóvenes catecúmenos, que todo ello implica una seria responsabilidad en la que os comprometéis formalmente por el acto de vuestra Confirmación: es decir, os comprometéis ante la Iglesia de Cristo a "vivir una vida templada, justa y piadosa, sirviéndolos para vencer vuestras debilidades, de los medios de gracia que Dios pone a vuestro alcance".

Ahora bien: no escribimos ésto para asustar a nadie. Pues, si es un error tomar el acto de Confirmación a la ligera, otro error igualmente grave sería el considerarlo como el asumir compromisos y obligaciones que en realidad ningún ser humano podría cumplir... por sí mismo. No olvidéis, pues, los "medios de gracia", las poderosas ayudas que Dios en su bondad infinita ofrece. Estos medios de gracia son infinitos en variedad y alcance, como son infinitos el amor y las posibilidades de nuestro Dios. Pero nos limitaremos a mencionar tres de ellos, más directamente a nuestro alcance:

1.º) La lectura de la Palabra de Dios y la oración (los mencionamos como uno solo, porque los consideramos inseparables). Leyendo el Libro Sagrado, jóvenes confirmados, hallaréis inspiración, luz y poder para luchar y vencer al enemigo de vuestras almas. La Palabra de Dios es un escudo que ahuyenta al enemigo. El sabe muy bien que contra quien está bien equipado en este terreno, poco puede hacer. Y busca víctimas más fáciles de vencer en aquellos que viven ignorantes de las palabras de Vida.

En su Palabra, Dios nos habla. Habladle a El por medio de la oración. El espera que vayáis a El en oración para enriquecer vuestras vidas con sus dones.

2.º) **La asistencia a los cultos.** — En teoría, la fe puede cultivarse a solas con Dios y, prácticamente es en la intimidad de la oración privada que el alma se nutre y fortifica con el verdadero vigor que viene de lo Alto, y no de los hombres. Pero es también en la comunión fraternal del culto público, en la adoración en común, en el canto —que es alabanza, es oración y es predicación — que sentimos nuestra fe y nuestra experiencia religiosa sustentada y reavivada por el testimonio de la Iglesia toda entera. "No abandonéis vuestra congregación, como algunos tienen por costumbre..."

3.º) **La Santa Cena.** — Es el acto más importante del culto público, y no sin razón algunas Iglesias lo celebran todos los domingos, como lo hacía la Iglesia cristiana primitiva. En ella rememoramos el sacrificio redentor de Cristo. Allí se nos hace más cierta y más real nuestra salvación. "Como es cierto que comemos el pan de la Cena, así es cierto que Cristo ha muerto por nosotros; como es cierto que bebemos el vino de la Cena, así es cierto que El derramó su sangre para la remisión de nuestros pecados". (Breve Catecismo Evangélico, Tip Claudiana, Torre Pellice, 1951).

* * *

Meditad, jóvenes catecúmenos, y aceptad gozosos y agradecidos a Dios la invitación que El mismo os dirije por medio de su Iglesia, para acercarnos más a su gracia, entrando a formar conscientemente parte del Cuerpo de Cristo.

El próximo número

La preparación del próximo número de "**Mensajero Valdense**", quedará a cargo enteramente del Sub Director, Pastor Aldo Comba, **O. de Lavalle**, por una breve ausencia del Director. A él deberán enviarse las colaboraciones y noticias, hasta el 24 del corriente mes. ¡Hasta pronto!

El Director

2 DE NOVIEMBRE

El 2 de noviembre es señalado en los calendarios generalmente en uso y en la práctica de muchos como "día de los muertos". Es una práctica del mundo católico-romano, que han copiado muchos de nuestros elementos considerados como evangélicos.

No consideramos ciertamente censurable el dedicar un día a recordar especialmente a nuestros seres queridos que nos han dejado, como recordamos en días especiales tantos eventos de nuestra vida, sean éstos penosos o placenteros.

Pero lo que ciertamente está mal, son esas "romerías" que el 2 de noviembre se hace en los cementerios, en las que hay "de todo": venta de coronas y flores, de cirios y de velas, de comestibles y de bebidas... Paseos y charlas, risas, parejas de enamorados, etc., etc. ¡Vaya una manera de reavivar el dolor de una separación reciente o lejana!

Recordemos, sí, a nuestros muertos, pero con respeto y silencio, y no en romerías mundanas totalmente ajenas al legítimo dolor causado por el recuerdo de una separación sobre esta tierra. Y, sobre todo, cuidémonos de dar la impresión —que esperamos sea falsa— de que rendimos a nuestros muertos una especie de culto, o de que acudimos en ese "día de moda" a rogar por sus almas... (!)

Recordemos a nuestros difuntos **todo el año**. Y no abandonemos, como por demás lo hacemos en nuestros ambientes valdenses rioplatenses, los lugares queridos que cobijan sus despojos mortales, para engalanarlos, hipócritamente, para el día en que habrá mucha gente en los cementerios, cuando nos podrían echar en cara nuestro abandono (que fué real durante todo el resto del año).

EVANGELIZACION

Me parece que en cuanto a este tema, nuestra Iglesia Valdense Rioplatense, debe hacer confesión de culpa. Es lo mismo que con la Iglesia en general: se habla hoy más que nunca de iglesia... pero hay grandes diferencias, se habla hoy más que nunca de evangelización... y no hay evangelización. Y temo que las razones que damos (formo solidaridad en la culpa) no sean nada más que "escapatorias".

Hacemos anualmente en nuestras conferencias de Distrito muchos proyectos de evangelización que no dudamos sean sinceros, pero, ¿no serán esfuerzos inconscientes para engañarnos a nosotros mismos de una realidad que no existe?

Como dificultad para la evangelización decidida, argumentamos que no hay cantidad suficiente de pastores, que no alcanza el dinero. Sinceramente, debemos preguntarnos si no será una "escapatoria" que intentamos a una necesidad que Dios nos impone, y no los hombres. Me pregunto qué opinión tendrían nuestros antiguos Barbas de nuestros argumentos actuales.

Algunos argumentan que no debe preocuparnos la evangelización, pues la Iglesia Valdense Rioplatense, tiene una misión entre "nuestra" gente, es decir, en todo el pueblo descendiente de las primeras familias valdenses que llegaron a estas tierras rioplatenses. A veces medito seriamente si no se tratará, delante de Dios, de un argumento racional, como "escapatoria" a la obediencia a la consigna evangélica que tiene la iglesia de Cristo de evangelizar: es decir, no sólo quedarnos con "nuestra" gente, sino romper la modorra de nuestra vida eclesiástica regular y

salir a predicar a todo el pueblo que no consideramos "nuestro" y, por lo tanto, frente al que no sentimos ninguna responsabilidad.

Formamos parte de la Iglesia reformada. Debemos noción (y debemos mucha más conciencia aún), de que formamos parte de un movimiento teológico de gran profundidad evangélica, que mucha falta hace en el campo rioplatense. Creo firmemente en la fuerza y la vitalidad pujante del calvinismo del que somos herederos. Pero, preguntémonos sinceramente si nuestra Iglesia produce el estallido que produjo en la Alemania católica el movimiento luterano; y más aún, preguntémonos si acontece igual cosa que en aquella Ginebra nominalmente cristiana, pero bien corrupta, en la que el movimiento de Calvino produjo una verdadera revolución trastornadora... La campaña, los pueblos, las ciudades no valdenses, nominalmente cristianos igual que Ginebra, de nuestro Río de la Plata, ¿sienten ese mismo trastorno, esa misma pujanza, vitalidad, energía y profundidad de "nuestro" espíritu y herencia reformada? "Ah... no hay obreros, no hay dinero, hay mucho trabajo". ¿No será una "escapatoria" para excusar y moralizar nuestra situación conformista?

Se argumenta que evangelizar tiene dos acepciones. No sólo es hablar del Evangelio a "no-creyentes", a incrédulos, sino también es simplemente predicar el Evangelio, y ésto lo hacemos comúnmente en nuestros templos. Esto es verdad, siempre que no lo digamos para racionalizar y excusar el hecho evidente de que no hablamos jamás del Evangelio con un chacarero materialista, o al médico indiferente o a la sirvienta incrédula.

Se argumenta que mucho es debido a nuestra timidez "innata", como descendientes de gente duramente perseguida y poco dada a comunicarse con los extraños, o también usamos el argumento de que no poseemos talento. En cuanto al primer argumento habla poco del celo misionero evangélico que a Pablo le hacía exclamar: "Ay de mí si no anunciare el Evangelio". Es cierto que no todos tenemos talento para hablarle al hombre que pasa por la calle, o bien para improvisar un sermón de evangelización en una esquina poblada, o de golpear, a una puerta o hablar a conocidos del Evangelio, o hacer el trabajo de colportor; es verdad. Pero, si llegamos a la conclusión de que no hacemos nada, o no tenemos talentos para ello, ¿no será más bien que estamos escapando de cumplir la orden de Dios como el profeta Jonás, o nos avergonzamos del Evangelio que da vida gratuita y generosamente, estando frente a otra "escapatoria" nuestra?

En una iglesia valdense argentina, el año pasado, se hizo una campaña evangelística; exceptuando el predicador (venía de otra iglesia), ninguna de la decena de personas que salieron a repartir evangelios y propaganda preparatoria casa por casa, tenía preparación teológica facultativa; a excepción de uno, apenas si tenían su curso primario de instrucción; sin embargo hicieron la tarea pertinente. Luego de la campaña, ninguna persona ajena se hizo miembro de nuestra Iglesia, pero sí varios se asombraron de oír por primera vez el Evangelio, y sobre todo se sorprendieron del testimonio que daba el acto de la iglesia valdense local; y (suena a ironía) los que más se sorprendieron y fueron saeudidos, fueron muchos de los "nuestros" (entiendo por ellos los que figuran en nuestros registros eclesiásticos y que contribuyen para el sostén de la Iglesia); sospecho que algunos no vieron bien tener tantos "Pérez o González" en nuestro templo.

Dios nos está llamando a cumplir una gran tarea en la zona rioplatense: muchas personalidades de nuestra Iglesia nos lo han repetido. Debemos cavilar seriamente sobre la responsabilidad que Dios coloca sobre nuestra Iglesia como comunidad y como individuos. En fin, se percibe preocupación por evangelizar en nuestras iglesias. Seguramente no será por nuestra iniciativa: es Dios que habla. Alabado sea su nombre. El nos haga oír su voz, quite cualquier "escapatoria" probable, aparte los estorbos y nos inflame con Su Espíritu, para llenar la misión que nos coloca en esta parte del mundo.

o. n.

La demanda de la fe

Un ex-compañero de estudios en la Facultad de Teología me ha enviado desde Italia una Tarjeta Postal de Torre Pellice y Valle Angrogna; y considerando de gran valor para la Iglesia lo que en ella me dice, transcribo algunos de sus párrafos. **D. R. P.**

"Hoy he estado visitando la famosa "grotta" valdense y Torre Pellice, mientras paso unos días en Agápe. Uno se explica aquí el cariño casi fanático de los valdenses por su tradición y su tierra, y porque dejar el nombre de valdense es casi impensable para uno que pertenece a la comunidad que ha nacido aquí. Hoy más que nunca he estado pensando en la tremenda solemnidiad de lo que supone una unión de iglesias. Tal vez, como en otro tiempo, por su fe, esa gente abandonó los valles donde sus padres habían plantado sus aldeas, Dios nos pide que hoy, por nuestra fe, por la iglesia que es el cuerpo de Cristo, abandonemos la exclusividad de lo que nos es más querido —nuestra tradición, nuestro nombre— para entregarlo a la cristiandad entera y dar testimonio de que confiamos, como nuestros padres, en la "sola gratia" para preservar el depósito que ellos nos entregaron".

Laicos de antaño

Timoteo Gonnet fué uno de nuestros mejores laicos, sobre todo en lo que concierne el canto. En las reuniones del señor Revel indicaba los himnos y los dirigía; y como las reuniones se terminaban con oraciones, de rodillas, oraban él, los hermanos Pablo y Daniel Davyt y otros; al final lo hacía el señor Revel.

Don Timoteo trabajó mucho en C. Valdense y en C. Cosmopolita en las escuelas dominicales, etc. Siempre estaba contento y sonriente: un verdadero patriarca. Por eso todos los años sus descendientes se reunen en número de algunos cientos.

En **C. Cosmopolita** recordamos un fuerte grupo de laicos distinguidos, como ser Ernesto Klett, Pablo Baridon, Pablo y Santiago Pons, Pablo Gay. Ejercían tal influencia que la capilla estaba siempre llena, y al fin tuvieron que edificar una más grande, el actual Templo. Un vecino, Pablo Galván, católico, decía: "No se puede estar con don Pablo (Pons), diez minutos sin que lleve la conversación a hablar de Dios". Ciego en sus últimos años, daba gracias a Dios porque su hijo Ernesto venía a leerle la Biblia. En su celo apostólico Pablo Gay fué a hablar hasta con el cura de Rosario, quien lo recibió amablemente y le agradeció. Partió a los 86 años de edad, y el hermano C. Ricca que estaba presente, dijo: "Parecía que un ángel vino a llevarlo: una muerte triunfante".

En **Riachuelo** el hermano Nimmo ya mencionó a don Ignacio Manuel Díaz y a don Juan Perrachon. En **Tarariras** Juan P. Salomón y J. S. Rostagnol; éste, a instancias del primero y en su compañía celebraba cultos y reuniones hasta la llegada del pastor B. A. Pons. En **Cañada de Nieto** hizo lo que pudo Daniel Guigou: hasta tuvo que presidir el entierro del pastor Davit por no haber podido llegar a tiempo los Pastores. En **C. Belgrano** (Santa Fé) varios laicos sostuvieron la obra: J. S. Micol, Pedro Gaydou, Francisco Pöet, A. Tron, M. Constantino, etc. En **Gessler**, Santiago Tron. En **San Carlos**, Pedro Gardiol, J. Bertinat N. Morel. En **C. Iris** mientras no hubo pastor siempre hubo laicos que atendieron la obra. En el **Triángulo**, Benjamín Long. En **Villa Iris**, J. D. Bertinat ("el manco"), fueron los principales. En **Rosario Tala** recordaré J. P. Baridon, el maestro Justet, Daniel Berton, Julio Rostan, Santiago Guigou.

El hermano Manuel Puch, padre de los pastores Puch, en varios números de **"La Unión Valdense"**, publicó la biografía de Baridon.

En **San Gustavo** un buen grupo de convertidos celebró siempre cultos y reuniones los domingos y en días de semana. Podemos citar al colportor Juan Barolin, a Bartolomé Gilles, a los Garnier, Barolin, etc. Timoteo Garnier dijo a los jóvenes que rodeaban su lecho de muerte: "Acordaos que si no tenéis a Cristo en la hora de vuestra muerte no tendréis nada".

En la colonia **Alejandra**, el maestro Santiago Salvageot fué su verdadero pastor durante cersa de treinta años, hasta su muerte. En el **Chaco**, por brevedad, mencionaré solamente algunos nombres: D. y E. Favatier, D. Bertinat, E. Geymonat, Máxima Lencina, criolla convertida a los 80 años, Susana Reymond de Gómez, mujer de oración; a ésto quizá se deba la vocación al pastorado de Néstor Tourn, su nieto adoptivo.

Muchos más podría haber citado, pero con ellos basta para estímulo y alieiente a los jóvenes a trabajar; aunque hay un buen número que están en la brecha. Los que nombré no tenían mucha instrucción, pero predicaban la Palabra que leían, meditaban y practicaban.

La fe es asunto personal e individual. A los pastores debemos respetarlos y amarlos, porque velan sobre nuestras almas como debiendo dar cuenta de ellas; pero a cada uno nos toca el deber imperioso de estar prontos y así ser testigos.

J. L.

XVII Curso para Jóvenes

Tarariras, setiembre 22 - 27

Tal como fuera anunciado, se desarrolló, durante los días 22-27 del pasado mes de setiembre, en Tarariras, el XVII Curso para Jóvenes, que anualmente organiza la Comisión de Escuelas Dominicales del Distrito. Cuarenta alumnos —de los 43 inscriptos— asistieron regularmente a las leeciones, que eran dadas por la tarde de esos días (excepto el sábado, de mañana), según el siguiente programa:

Breve culto, por el Pastor de la localidad. "La ética de Jesús", por el Pastor Juan Tron; "Psieología", por el estudiante en Teología Sr. Norberto Berton; "Teoría y práetiea de la enseñanza", por la Sra. Beatriz A. Pons de Juele. Uno de los eultos fué presidido por el Pastor jubilado, Julio Tron. Durante las noches se realizaron los siguientes actos públieos: martes de noehe, sesión especial de la Unión Cristiana local; miércoles de noche, reunión de evangelización en el Pueblito; jueves de noche, reunión en el Templo; viernes de noche, reunión social de despedida. El viernes al medio día el Consistorio local obsequió a los participantes con un almuerzo que, dado la temperatura reinante, se desarrolló perfectamente bien bajo los árboles. También cada tarde los alumnos y profesores eran obsequiados con el te por la Eseuela Dominical, la Unión Cristiana o la Liga. Fué también la Comisión social de la Unión, la que preparó el almuerzo, además del cordero "a punto", asado por don Francisco Rostagnol.

He aquí ahora la nómina de los alumnos participantes, por localidades:

C. Valdense: Inés Geymonat, Bettis Bertinat y Néstor Tourn A.

C. Cosmopolita: Mirta Baridon.

Artilleros: Nelsy Gonnet, Elda Gonnet..

Tarariras: Doreas M. Salomon, Nelly M. Salomon, Helma A. Caffarel, Dora Gonnet, Nancy Ricca, Aimée Davyt, Rita Mondon, Miguel Angel Negrin, C. Rodolfo Negrin, Guillermo Hill, Elio M. Salomon.

Estanzuela. — Ethel Negrin, Inés Godino, Adela Tourn, Mary Perraehon, Neri Negrin.

Riachuelo. — Milka Grant, Nelsi Bertin.

San Pedro. — Otilia Negrin, Edith Vidal, Juanita Negrin, Etelvina Bertalot.

San Roque. — Berma Berger, Violeta Allío, Dorcas Geymonat.

O. de Lavalle. — Ruth Geymonat, Milka E. Gay, Baltasar Oudri.

C. Miguelete. — Olga Félix, Reina Felix, Lilí Gonnet, Ideth Plenc.

S. Salvador. — Carmen Berton, Nelly Berton.

P A G I N A F E M E N I N A

(A CARGO DE LA SRA. LIDIA B. DE REVEL)

DEBERES DESCUIDADOS

La mujer eristiana quiere estar siempre de buen humor porque la Biblia así lo ordena. Nada es tan incompatible eon la alegría como la preocupación.

Por preocupación quiero signifiear no las inquietudes propiamente dichas sino el heeho de tener el espíritu absorbido por cosas que no son las que en el momento estamos haciendo, combinando o soportando.

¿Quién no se da cuenta que a medida que avanzamos en la vida olvidamos con facilidad? Cuántas veces al terminar el día y pensando en lo que quisimos haeer en su transeurso decimos "me olvidé".

A veees el "me olvidé" es un medio para tranquilizar nuestra eonciencia a medias y el día siguiente que nos depara nuevos deberes llega con una pesada earga de tareas atrasadas que haeen peligrar nuestro buen humor.

El secreto para no tener que soportar ese peso es de no dejarlo formarse.

A veces consideramos con cierta envidia una amiga que parece no tener tanta tarea eomo nosotras y que siempre está alegre, mientras pensamos que Dios nos dió a nosotras más trabajos que hacer, lo que motiva hasta nuestra protesta. Pero no será que nosotras hemos dejado aeumular esos deberes hasta formar una earga demasiado pesada?

Para convencernos de esta verdad tomemos **un** deber que cumplir, **un** sacrificio, **una** prueba que aceptar y pensemos si no hemos recibido a su tiempo la fuerza necesaria no para realizarlos todos a la vez sino sucesivamente.

Se diee con razón que Dios no da hoy lo que necesitamos mañana. Si Dios nos da deberes hoy, nos da también hoy la fuerza y si descuidamos de cumplir inmediatamente ese deber, dejamos sin usar una gracia del Señor y lo que hoy hubiéramos hecho con su fuerza y su bendición, lo haremos mañana con nuestros propios y pobres recursos.

Si creemos que Dios no nos impone más deberes que los que podemos hacer, saquemos en conelusión que cuando estamos recargadas, la culpa es nuestra y no de El. Para no estar preocupadas por "todo lo que tenemos que hacer" aprendamos a eumplir hora tras hora nuestras obligaciones.

Sí, yo quiero hacerlo así desde hoy, dirá alguna, pero, y lo atrasado? Esa montaña que dejé formarse día tras día? Es también un deber hacerla desaparecer y Dios nos ayudará a haeerlo si a su voluntad unimos la nuestra.

Un sabio eonsejo nos dice: Dad la preferencia a los deberes actuales, os quedará tiempo para disminuir sucesivamente la lista de aquellos que fueron deseuidados. Tiempo llegará que sólo deberemos hacer frente a las tareas del día y entonces las haremos eon alegría y será posible mostrar nuestro buen humor constante porque nuestros hombros no tienen que soportar el peso de deberes descuidados.

TROZOS DE ZWINGLIO

En todas partes en donde se eree en Dios, ahí está Dios y allí donde Dios se encuentra hay un deseo que obliga, que impulsa a las buenas obras.

Las Santas Escrituras vienen de Dios y no de los hombres; Dios mismo ilumina la voluntad y nos da de comprender que lo que está escrito procede de El.

La palabra de Dios no puede fallar; ilumina el alma de toda salvación y de toda gracia, la consuela en Dios, la humilla de tal modo que se olvida de sí misma, renuncia a sí misma para entregarse a Dios.

ENTRE NOSOTRAS

Belgrano: Varias nuevas socias se alistaron en esta Liga, ellas son: Elsa R. de Stiefel, Marta H. Stiefel, Lila G. de Pfirter, Lola G. de Poët, Ana L. de Huber, Dora Nicollier, Maurinda G. de Poët; damos a estas socias la más cordial bienvenida.

El día 26 de Julio los esposos Poët-Micol de Rosario, celebraron sus bodas de oro con una animada fiesta, que comenzó con un culto de agradecimiento a Dios que les permitía gozar de ese privilegio. La Sra. de Micol es socia de esta Liga. Con tal motivo un grupo de soeias de la Liga se trasladó a Rosario.

El día 15 de Mayo, esta Liga se trasladó a San Carlos con motivo de la fundación de una Liga en esa localidad. Presidió la reunión nuestra Presidenta Sra. de Stiefel y en la misma se nombró la Comisión que dirigirá esa nueva entidad.

San Carlos Sud. (Ampliamos las noticias apareeidas en la "Página" anterior no remitidas por nosotras). Hemos recibido una atenta carta enviada por la Comisión de esa Liga, que se inieió con veinte socias y con perspectivas de aumentar su número. Deseosas de trabajar para su Iglesia y para el adelanto del evangelio en ese lugar esas señoritas se unieron con el fin de haeerlo mejor. Las felicitamos y les deseamos muchas bendiciones del Señor. En la próxima reunión de la C. D. de la Federación será considerado su pedido de afiliación, que no dudamos será recibido con placer.

Jacinto Aráuz: Esta Liga sesiona los primeros jueves de cada mes. Terminada la sesión la ssocias trabajan en la eonfección de labores para el próximo bazar que se realizará D. M. el 5 de octubre.

El 18 de setiembre se reunió en asamblea

extraordinaria para considerar los estatutos que la comisión con la colaboración del Pastor y señora de Ribeiro habían preparado; los mismos fueron aceptados.

El próximo mes de noviembre se realizará la asamblea anual ordinaria.

Miguelete: El 2 de agosto tuvimos la grata visita de la Sra. de Negrin quien nos relató impresiones de visitas que realizó a Sociedades de Señoras en los Valles, y costumbres de los habitantes del sur de Italia. Mucho le agradecemos su interesante charla.

El 14 de setiembre esta entidad festejó su vigésimo aniversario con un te-cena. Varias socias fundadoras estaban presentes en esta oportunidad en que la Liga se benefició con una entrada de $ 550.00 por lo cual estamos agradecidas.

F. F. Valdense: En nombre de la C. D. de la F. F. V. tuve el gran placer de visitar las Ligas de la Iglesia de Paysandú y Río Negro.

La Liga de **Nueva Valdense** cuenta ya dos años de vida y por rara coincidencia festejaba su segundo aniversario el día de mi visita. Fuí gentilmente invitada a apagar las dos velitas de la rica torta de cumpleaños. La Liga cuenta con 24 socias que trabajan con entusiasmo y en ocasión de su cumpleaños obsequiaron al Consistorio de su Iglesia con un hermoso servicio para Santa Cena.

La Liga de **Arroyo Negro** fué fundada el 26 de abril del año en curso y cuenta con 18 socias, casi todas jóvenes mamás que concurren con sus bebés que retozan en el césped que rodea el salón de reunión mientras sus madres realizan la sesión y sólo entran para hacer los honores al te, dando una nota sumamente alegre. Felicitamos a esas valientes mujeres que en esa alejada colonia realizan una hermosa tarea.

La de la **ciudad de Paysandú** es la trigésima Liga Valdense, la más joven, pues fué fundada el 10 de setiembre con 11 socias, número que pronto aumentará. En esa grande y hermosa ciudad, donde años atrás no vivía ningún valdense, se radicaron ya varias familias. Como en toda agrupación valdense, funciona allí una Escuela Dominical, una Unión Cristiana, una Coral, y ahora una Liga Femenina. Aunque los grupos no son numerosos, se que crecerán, su entusiasmo así lo promete.

Felicitamos al Pastor y su esposa, almas de la hermosa obra que se desarrolla en esa vastísima zona. Agradezco a las Ligas Femeninas la cordial acogida que me dispensaron, de la que guardo un muy grato recuerdo.

L. Revel.

RESEÑA ECUMENICA

(A CARGO DEL PASTOR JUAN TRON)

SUECIA

La Conferencia de Lund. — Distintos servicios de prensa y periódicos están dando noticias e impresiones acerca de la tercer Conferencia mundial de Fe y Constitución, celebrada en esa ciudad sueca.

Cupo el honor de dirigir esa magna Asamblea Mundial al Arzobispo Yngre Brilioth, primado de la Iglesia de Suecia.

Sin entrar en mayores pormenores, nos limitaremos a reprodneir algunas de las declaraciones más significativas de personalidades descollantes de esa Asamblea. Al través de esas declaraciones, los lectores podrán hacerse una idea de las esperanzas, de las dificultades y también de los éxitos que caracterizan el movimiento ecuménico en la actualidad.

El Arzobispo Atenágoras, metropolita de Thiatira, uno de los cinco presidentes del Concilio Ecuménico y jefe de la delegación del patriarcado ecuménico de Constantinopla hizo a la Asamblea la declaración siguiente:

"La unidad de toda la cristiandad es el ideal de la Iglesia Ortodoxa, la cual, en todas sus oraciones intercede para la paz del mundo, la firmeza de la santa Iglesia de Dios y la unión de todos los creyentes. La decisión del patriarcato ecuménico de asociarse a esta Conferencia y su sincero deseo de ver al Concilio ecuménico alcanzar su finalidad, honra al santo Sínodo y a toda la jerarquía. Su Santidad, sin embargo, como de costumbre, dió instrucciones a los integrantes de su delegación en el sentido de que no se mezclen en las controversias dogmáticas. Esas indicaciones no son de ninguna manera muestra de una actitud inamistosa o indiferente de parte de la Iglesia Ortodoxa hacia los trabajos de esta Conferencia...

No hemos venido para criticar a otras Iglesias, sino para ayudarlas, para iluminar fraternalmente su espíritu, haciéndoles una exposición de la enseñanza de la sola Iglesia santa, católica y apostólica, que es la Iglesia ortodoxa, inalterada desde los tiempos de los apóstoles".

El profesor Hromadka de Praga observó: "La Conferencia de Lund no ha de permitir tan sólo a los teólogos discutir puntos de doctrina, sino que ha de servir también para redescubrir la razón de la presencia de la Iglesia en el mundo... Por sinceros que seamos al afirmar con fuerza que encaramos nuestros problemas en su perspectiva teológica y bíblica, otra fuerza motriz puede hallarse escondida en lo hondo de nuestra vida interior y de nuestro pensamiento teológico. Nuestros esfuerzos para entender la Palabra de Dios, la de los profetas, de los Evangelios, la Iglesia y su naturaleza pueden ser peligrosamente transformados por nuestros miedos y nuestros deseos en la esfera social, política o cultural.

"Por otro lado, ya sea nuestra tendencia teológica católica o protestante, se trata de aclarar si nuestra inclinación, personal o eclesiástica, y nuestras predilecciones, no tienen su origen en una presión política o sociológica inconfesada. Porque hay personas que se sirven de la Iglesia y de la idea cristiana como de una protección social o cultural".

Dijo el pastor D. T. Niles (Ceylan): "Para anunciar el Evangelio al mundo, no se precisa menos que vivir con Cristo, en cada país y en las condiciones de ese país... No hay puertas cerradas para impedir a una Iglesia de estar en comunión con otra: la llave de cada puerta está con Cristo... Es estando los unos con los otros que descubriremos la naturaleza de nuestra unidad'."

ALEMANIA

Sínodo de la Iglesia Berlín - Brandeburgo. — El Sínodo de esa Iglesia se reunió en sesión extraordinaria en la primer quincena de agosto. En tal oportunidad se ha subrayado la gravedad de la situación creada por la división de Alemania.

El obispo Dibelius subrayó los tres puntos siguientes:

a) La Iglesia Evangélica quiere la paz. Toda su acción está dirigida hacia la paz, entre los individuos como entre las naciones. La Iglesia nunca bendijo las armas, ni aceptará nunca hacerlo.

b) La Iglesia Evangélica quiere la unidad de Alemania. Ella ora a Dios para que no demore más la hora en que terminará la división del país, que se vuelve cada día más intolerable.

c) La Iglesia Evangélica no está atada a ninguna forma económica o social de la vida de la nación y no depende de esas formas. La Iglesia insiste tan sólo en que, al hacer las transformaciones, se tenga en cuenta que eso concierne al hombre, formado a imagen y, semejanza de Dios, y que el querer el progreso de la humanidad por medios inhumanos es contrario a los mandamientos de Dios y al sentido de la existencia humana".

Autoridades de la Federación Luterana mundial. — Ha sido electo Presidente de la F. Luterana Mundial, por un período de cinco años, el Dr. Hanns Lilje, Obispo de Hanover.

Secretario de esa Federación es el Dr. Carl E. Lund-Quist, quien sucedió en ese cargo al Dr. Michelfelder, fallecido en 1951.

GRAN BRETAÑA

Conferencia mundial de los Cuáqueros. — Siempre seguimos con interés todo lo que se relaciona con los Cuáqueros o Sociedad de los Amigos, por tratarse de una agrupación religiosa que, por su pacifismo y espíritu servicial, nos parece encarnar con eficacia el espíritu del Maestro..

A principios de agosto, los Cuáqueros han celebrado en Oxford una Conferencia Mundial.

De esa Conferencia ha emanado un mensaje que, en algunas partes, se dirije a todos los Amigos, y en otras se dirije a todos los pueblos.

Reproducimos algunas declaraciones más importantes:

A los Amigos, la Conferencia recuerda que hoy día no es de un nuevo mensaje que necesita el mundo, sino de vidas nuevas... Hemos perdido la convicción apasionada de nuestros antepasados y su poder de ganar almas. Pidamos a Dios que nos perdone nuestros errores y nos llene nuevamente de su espíritu de poder y de amor...

Se pide a todos los pueblos que rompan el círculo vicioso de la guerra, de la opresión, de la propaganda mentirosa y del rearme.

La fe cristiana que creemos ser la esperanza de nuestro mundo convulsionado, es una fe revolucionaria. Ella tiene sus raíces en la experiencia interior y, cuando es sincera, ella produce cambios radicales en la manera de vivir y de actuar de los hombres.

ARGENTINA

Una dolorosa sorpresa para una iglesia. — La Iglesia Metodista en la Argentina se ha visto dolorosamente sorprendida por una resolueión del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto por la cual se ha notifieado a la iglesia "que debe eliminar de la lista de autoridades y dirigentes responsables" a dos pastores. En eírculos evangélicos se ha estimado este hecho como una fundamental vulneración de la libertad religiosa y del sagrado derecho y deber de predicar el Evangelio. Las autoridades de la Iglesia Metodista han adoptado las providencias del caso para interponer todos los recursos lícitos a su alcance a fin de que tal disposición sea dejada sin efeeto.

COLOMBIA

Asesinato de un jonven evangélico — Entresacamos del SEP. la siguiente noticia:

"José Noel Luna era un joven chacarero colombiano de la localidad de Frías, en la parte central del país. Pertenecía a una pequeña iglesia presbiteriana a la que acostumbraba dedicar parte de su \tiempo para mantenerla en buenas condiciones. No hace mucho estuvo en ella efectuando algunas reparaciones.

Poco después que terminara sus tareas y se hubiera retirado llegó la policía, tiró el púlpito y sacó afuera todas las biblias y libros protestantes que eneontró, con el propósito de quemarlos. Estaban en medio del saqueo cuando Luna regresó. La polieía le preguntó enál era su religión y su partido político.

Dijo ser protestante y pertenecer al partido liberal. La policía se lo llevó. Poco después Luna llegaba arrastrándose a la casa de uno de los miembros de la iglesia. "Oren por mí; quiero agua", balbueeó entrecortadamente. Antes de morir Luna dijo a sus amigos que la policía le había dado una puñalada en el pecho a poco de salir del pueblo.

Este es uno de los centenares de atropellos que está dando a publicidad, euidadosamente documentados, la Confederación de Iglesias Evangélicas de Colombia que reune a 17 denominaciones protestantes".

El domingo 2 de noviembre a las 16 horas se celebrará un culto espeeial dedicado a la conmemoraci n del **Cincuentenario del Templo de Ombúes de Lavalle.**

Todos los Valdenses están invitados a concurrir a este eulto solemne en el que hará uso de la palabra el Presidente de la Comisión Ejecutiva Pastor Wilfrido Artus.

El mismo día en Ombúes de Lavalle a las 17 y 30 horas, aproximadamente, será inaugurado un modesto

Monumento dedicado a la Memoria del Pastor Pablo Davit.

También a este acto quedan invitados todos los Valdenses y en especial aquellos que conocieron y apreciaron al Pastor Pablo Davit.

El Consistorio
de la Iglesia Valdense de O. de Lavalle

Nuevas actividades radiofónicas

Ya se han enterado algunos de nuestros lectores y en modo espeeial los del "Norte" uruguayo que, por iniciativa del Pastor de la Iglesia de Paysandú, han eomenzado a irradiarse por la emisora de esa importante ciudad del Litoral, audieiones evangélicas que, por ahora, se trasmitirán quincenalmente los días **jueves de 16 y 45 a 17 horas.**

Un dato muy interesante es que diehas audiciones han sido eedidas **gratuitamente** y que podrían llegar a tener un carácter semanal si ello no exigiera un esfuerzo demasiado grande de parte de quienes tendrán a su cargo la preparación de las mismas. Las recomendamos, pues, vivamente a todos aquellos cuyos receptores eaptan la Onda de C. W. 35 Radio Paysandú.

De esa misma ciudad hemos reeibido recientemente una noticia muy alentadora con respecto a nuestras audiciones por Radio Colonia: una señora, al recibir la visita de una comisión de nuestra Iglesia de aquella ciudad, que estaba realizando una campaña de Evangelización, manifestó que "siempre" escuchaba los cultos radiales de la Iglesia Valdense y que le "gustaban mucho".

Esto demuestra muy elocuentemente la misión evangelística de nuestro trabajo radial y con aliento a proseguir con él con fe y con entusiasmo. Ténganlo bien presente todos los que afirman que nuestra Iglesia debe evangelizar y... no olviden que tampoeo ese trabajo se hace solo con palabras y eon discursos.

Esta Comisión ha intensificado sus actividades pero el Tesorero nos informa que no han sido intensificadas las contribuciones. Por otra parte nos resistimos a pensar que

Reserve Desde Ahora

su solar en Colonia Valdense

UBICACION: Zona norte de Colonia Valdense, a 300 metros de Brisas del Plata, próximos a la Carretera Nacional y Radial a Nueva Helvecia. Zona donde existen ya muchas residencias de familias, próxima a Escuela y Liceo, y con grandes facilidades de comunicación por líneas de ómnibus locales y nacionales, varias veces al día.

MEJORAS: Calles afirmadas frente a la mayoría de los terrenos, con desagües y alcantarillas, líneas de luz eléctrica próxima, etc.

VENTAJAS DE NUESTRA OFERTA: Excelente ubicación, terrenos altos que no necesitan rellenos, solares de medidas convenientes, (450 a 525 metros²), zona de mucha edificación y rápida valorización, entrega inmediata, fácil financiación, pagos a voluntad del comprador o en 120 cuotas desde $ 7.20 a $ 16.99.

* * *

—Si desea reservar su lugar para el futuro en C. Valdense, o simplemente hacer una buena inversión de dinero, aproveche esta oportunidad ahora.

—Gustosos recibiremos su visita para hacerle conocer los solares y le enviaremos más detalles y planos a su pedido.

Francisco y Victor Geymonat

Colonia Valdense, Dpto. de Colonia

por falta de recursos, habrá que volver a los cultos quincenales.

A buen entendedor...

Silvio Long

Algunos proverbios de Carlos Spurgeon

Seda no has de comprar, si el pan no puedes pagar.

* * *

Muchas cosas que deseamos, pueden ser deseables.

* * *

El temor al fracaso, manda el éxito al ocaso.

* * *

De una doncella el vestido mejor es el pudor.

* * *

Con fuego no juegues, ni con los placeres.

* * *

Es peligroso viajar, si el Diablo es el conductor.

* * *

No te cases compañero, si no ganas para el puchero.

* * *

Aunque no puedas ser ilustrado, siempre podrás ser aseado.

* * *

Para evitar la segunda reyerta a la primera no le abras la puerta.

* * *

El sabio debe evitar, dar limosna a un haragán.

* * *

Es mejor quedar soltero, que unirse a mal compañero.

* * *

La casa el hombre abandona si tiene esposa quejona.

(De *"Amanecer"*, (México).

Hogar para ancianos

Donaciones en substancias de los meses de enero a agosto inclusive:

De Colonia Valdense: Carlos Scarencio: 4 Kgs. uva, Niñas Gepp: 3 k. yerba, Granja Alouette: 1 cajón uva, 1 paquete nueces, 2 sandías sidras, 15 huevos, Sr. Frachelle: armar y terminar 45 servilleteros, Alicia I. de Artus: 1 par calcetines de lana, Emilio Robert: 1 camionada de abono, Pedro Oronoz: tres carritos de abono, Margarita R. de Roland: ropa para señoras, Flia. Pablo Bastía: lechuga y porotos, María Allío de Constantin: 1 par calcetines de lana, Adrián Green: 1 traje y 3 canastos tanjerinas, Enrique Garrou: 1 lata de 5 lts. aceite y caramelos y ropa para señora, Margarita M. de Maurin: media bolsa naranjas, Ernesto Griot: ropa, y zapatos para señora y 1 muleta, Flia. Ad. Ugón Pontet: zapatos, ropa para hombre y 1 frazada, Elsa Stemphelet: chorizo y morcilla.

De San Pedro: Rosa A. B. de Negrin: 1 queso y dos orinales, Santiaga G. de Gonnet: 5 k. arroz, Juana S. de Artus: par muletas, Martita Barolin Gonnet: 27 huevos, Pablo Gonnet y Señora: 2 lib. Chocolate, 2 tarritos cocoa, 6 kgs. azúcar y 2 pares escarpines de lana.

De Artilleros: Ema Cesan: 4 kgs. miel cocida y 8 kgs. miel cruda.

De Juan Lacaze: Jaqueline Pontet de Müller: 4 k. azúcar, masas, y ropa para señora.

De Montevideo: 1 chata de goma, 2 impermeables, 2 peras de goma, 1|2 k. talco y varios cubre impermeables, Tina N. de Boggio: 20 pares de escarpines, y 1|4 k. te.

De Tarariras: Sucesión Santiago Ricca: 1 cubre cama, 2 frazadas, sábanas, fundas, y varias ropas para señora, Sara Díaz de Dalmas: 1 sobretodo, 1 chaleco y 1 sombrero.

De Rosario: Luisa Perrou: 1 tapado.

De Cosmopolita: Suc. Baridon: ropa, N. N.: 1|2 bolsa papas y 5 zapallos.

De Barra de San Juan: Gladys Mondón: 1 delantal, Pedro Mondon y Sra.: 10 kgs. de grasa.

Agradecemos muy sentidamente a todos estos generosos colaboradores.

Nota: Se necesitan lentes para El Hogar, hacemos un pedido a todos los que tengan lentes en desuso. Muchas gracias!

* * *

De Colonia Valdense: Carlos Scarencio: 14 kg. uva; Niñas Gepp: 3 k. yerba; Adrián Green: 10 pescados; Granja Alouette: 1 cajón uvas, 1 paquete nueces y dos sandías cidras; Sr. Frachelle: armar y terminar 45 servilletas; Alicia G. de Artus: 1 par calcetines de lana; Emilio Robert: 1 camionada de abono; Pedro Oronoz: 3 carritos abono; Margarita R. de Roland: ropa para señoras; Flia. Armand Ugon Pontet: surtido de ropa para hombres.

De Montevideo: Sra. Foladori: ropa para señora; Geiser: ropa; Felicia E. R. de Martínez: 1 chata de goma, 2 esponjas baño, 2 impermeables, 2 peras goma, 2 orinales, 1|2 k. talco, 24 cubre impermeables y 2 par zapatos.

De San Pedro: Rosa A. B. de Negrin: 1 queso; Santiaga P. de Gonnet: 5 kg. de arroz.

De Artilleros: Ema Cesan: 4 kgs. melaza y 8 kgs. miel.

De Juan Lacaze: Jaqueline Pontet de Muller: 2 kgs. azúcar y masas.

De Barra de San Juan: Glays Mondón: 1 delantal.

Tengamos ideas claras

En la evangelización, como en cualquier otro campo de actividad, es necesario tener ideas claras si se quiere llegar a resultados positivos evitando errores y pérdidas de tiempo y de dinero. Tal vez una de las razones por las cuales nuestro trabajo evangelístico es prácticamente nulo es que la mayoría de nosotros hablamos de evangelización sin saber de que se trata, o, por lo menos, teniendo ideas muy confusas al respecto. Trataremos de aclarar algunos conceptos.

¿Qué quiere decir evangelizar?

Evangelizar quiere decir hacer conocer a Cristo, con la ayuda del Espíritu Santo, de tal manera que los hombres lleguen a creer en El y a servirlo.

Evangelizar es hablar

Evangelizar quiere decir hacer conocer a Cristo, y, puesto que no tenemos retratos ni otros objetos que nos hagan conocer al Señor, el solo medio para hacerle conocer es la palabra; podríamos decir pues que evangelizar quiere decir **hablar de Cristo**; hablar de viva voz o por escrito, pero siempre hablar.

Esto deben tener presente aquellos que dicen "Yo evangelizo con mi ejemplo". Estas palabras las he oído muchas veces de personas que no trabajan activamente para convertir al prójimo y que piensan que el ejemplo de una vida moral pueda reemplazar el anuncio hablado del Evangelio. En esto están equivocados: en efecto, si yo su-

Por máquinas de Coser y Bordar
Por lecciones de bordados y trabajos de vainillas

Consulte a:

AGUSTINA GEYMONAT BONJOUR

Colonia Valdense
Frente a la Plaza de Deportes

Colono Valdense

¿Desea Ud. radicarse en Colonia Valdense, para envíar sus hijos a la Escuela o al Liceo?

VENDO amplia CASA para familia numerosa o pensión, sólidamente construída, 11 ambientes, incluído garaje, sobre 525 mts.2. de terreno, en el centro poblado de Valdense, cerca del Liceo, Escuela, Correo, Hogar de Ancianos. Precio: $ 28.500, al contado.

Más terreno a elección a $ 4.— el mts.2.
Tratar con: Dr. Eduardo Ettlin.

Campo en venta

en Colonia Miguelete, a 4 Klms. del pueblo, se venden 150 unidades.

Tratar con: Juan Daniel Artus.

Colonia Valdense.

COLONIA
ESTUDIO JURIDICO
Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila
Abogado Escribano
Avda. Artigas 288 Teléf. 200

(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

MARMOLERIA "LUCERNA"
DE R. BEGLE Y J. A. FERNANDEZ
NUEVA HELVECIA
Tenemos las últimas novedades en coronas, ramos y flores artificiales, existencia permanente de variado gusto.
Por trabajos de Cementerio, consulte nuestros precios con tiempo.
Granitos, mármoles, etc.
Nueva Helvecia. Teléf. N.º 97

HOTEL AMERICA

de FRANCISCO PAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 0671 y 1785

Comodidadas para familias, 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. -- Agua caliente y fría.

CASA "EL SOL"

de

de Schusselin, Geymonat y Dalmas

Herramientas, Abonos, Semillas y Específicos. Vendedores de los Tractores BRISTOL y DAVID BROWN. Máquinas pulverizadoras HARDIE

Exposición y venta permanente de plantas

Agentes del Instituto de Química Industrial

Horario: 8 a 12 y de 14 a 18

Colonia Valdense Depto. de Colonia

Acaba de aparecer el libro:

EL PASTOR BOUNOUS Y SU HISTORIA DE COLONIA COSMOPOLITA

Adquiéralo en la Librería Morel o en las siguientes direcciones:

Srta. Fanny Bounous, N. Helvecia

Srta. Laura Bounous, Colonia

El Hogar para Ancianos necesita...

El Hogar para Ancianos necesita una cocinera y una enfermera. Si Ud. desea llenar uno de estos cargos o conoce alguien que estaría dispuesto hacerlo, escriba a la brevedad posible a Directora Hogar para Ancianos, Colonia Valdense. ¡Muchas gracias!

fro con paciencia las adversidades ¿cómo puede ver la gente en mi actitnd algo realmente cristiano? También los budistas y los estóicos sufren con paciencia las adversidades. Si yo soy honesto en mis negocios, ¿acaso esto habla en favor de Cristo? Cualquier religión prohibe el robo y el engaño.

De manera que el ejemplo **por sí solo** no puede convertir a nadie: es necesaria la palabra que será luego confirmada y comprobada, pero no reemplazada por el ejemplo. Dicho de otro modo: no es suficiente que yo sea bueno y honrado; es necesario que yo **diga** que si soy así eso se debe a Cristo que me ha salvado y me guía.

Muchos de nuestros miembros de Iglesia (no todos, por desgraeia) dan ejemplo de vidas serias y bien ordenadas pero nunca dieen que esa seriedad y orden se deben a la influeneia de Cristo en sus vidas; y ¿qué dice entonces la gente? Dice "los piamonteses son trabajadores y ahorrativos" y he ahí que las vidas ejemplares de nuestros miembros de Iglesia sirven de testimonio al trabajo y al ahorro y no a Cristo, y por más que trabajo y ahorro sean cosas buenas, nadie se ha salvado jamás por ellos, pues sólo Cristo puede salvar.

Dejemos pues de ereer que una vida normalmente honesta y ordenada constituya por sí sola obra de evangelización. Empecemos a **hablar** de Cristo, de su muerte en la cruz, de su resurreeión, de su glorificaión a la diestra de Dios, hablemos de su poder; hablemos de estas cosas con naturalidad, sin falsas modestias; hablemos de estas cosas cuando tomamos mate con los vecinos o cuando estamos de viaje con un conocido. Recién cuando hablemos así (y que nuestras vidas confirmen nuestras palabras) entonees —y no antes— se podrá decir que estamos evangelizando.

Preparación espiritual

Evangelizar es hablar de Cristo, pero hemos de darnos cuenta de que nuestras palabras por sí solas nada pueden si no tenemos la ayuda del Espíritu Santo. La evangelización es obra del Espíritu Santo y no nuestra: nosotros no somos más que instrumentos del Espíritu. Esto quiere deeir que la evangelización no puede quedar librada a nuestras iniciativas o proyectos, sino que debe ser dirigida y acompañada por el Espíritu Santo, cuya dirección y compañía sólo se consiguen por la oración.

La oración es pues la base indispensable para la obra evangelística. Esto que decimos no es una frase piadosa que "queda bien" bajo la pluma de un creyente, sino que es una realidad objetiva y concreta. Donde no hay oración no hay evangelización.

Por lo general nos ocupamos excesivamente de los "medios" de evangelizar: queremos hombres preparados, queremos dinero, queremos literatura, altavoces, radio, aparatos de proyecciones, etc., todas cosas útiles y muy necesarias pero que muchas veces nos haeen perder de vista la más necesaria de todas que es la oración. Esto no significa de ninguna manera que tengamos que orar en público en las reuniones de evangelización o que tengamos que hacer una oraeión en alta voz junto a un ateo con quien estamos conversando; al contrario es mucho mejor, en esas circunstancias, no haeer oraciones en público, pero sí, debemos estar nosotros "en espíritu de oración" en todo ese tiempo invocando en nuestro corazón la ayuda del Espíritu y su dirección.

Cualquier empresa exige que uno la empiece estando bien equipado; la evangelición es obra esencialmente espiritual y exige por lo tanto que estemos equipados espiritualmente habiendo tenido una preparación espiritual previa. Esta preparación es indispensable y en ella ocupa un lugar preponderante la oración.

Fuera de la Iglesia

Alguien decía recientemente (véase el artículo de "Observador" en "**Mensajero Valdense**" del 1º|7|1952) que "todo pastor que atiende con todas sus fuerzas y toda su mente a su Iglesia está evangelizando".

Evangelizar es anunciar a Cristo a los que **no lo conocen**; pero cuando yo atiendo con todas mis fuerzas y toda mi mente a mi Iglesia, estoy hablando de Cristo a gente que ya lo conoce, gente que tal vez se está alejando de El o gente que necesita ser confirmada y fortalecida en la fe, o que quiere progresar y desea conocer más de Cristo, pero de todos modos hablo con gente que ya tiene algún conocimiento de Cristo. Haciendo así yo cumplo obra pastoral puesto que evangelizar es —repito— anunciar a Cristo a quien no lo conoce.

Hoy en nuestras Iglesias los pastores a duras penas pueden atender la obra pastoral dentro de las Iglesias; deberíamos buscar más obreros —pastores o laicos— que pudiesen realizar obra de evangelización allí donde corresponde, es decir afuera de la Iglesia, entre los que no creen.

Obra personal

La evangelización puede hacerse en forma individual cuando cada creyente por su cuenta busca el contacto personal con otros hombres para hablarles de Cristo. También puede haeerse en forma organizada cuando la Iglesia en su conjunto planea y lleva a cabo campañas de evangelización; pero también estas campañas están supeditadas a la obra personal y su éxito depende de la misma.

Supongamos que una de tales campañas desarrolle una serie de hermosísimas conferencias; sin duda el público las escuchará conmovido y emocionado pero, terminada la campaña las emociones irán disminuyendo paulatinamente hasta borrarse del todo a **menos que** al terminarse la campaña no aparezca la obra personal de los creyentes que busquen la manera de tomar contacto personal con todas las personas que oyeron las conferencias y hagan revivir las emociones que aquellas despertaron profundizándolas y ampliándolas hasta conducir las personas a la fe personal en Cristo. En este caso las conferencias habrían servido para despertar el interés, para abrir el camino, pero es la obra individual que debe completar este trabajo. Dos o tres excelentes oradores no pueden en ninguna forma reemplazar ese trabajo discreto y modesto pero abnegado y

constante de los simples creyentes.

Toda obra de evangelizaeión está basada en el **testimonio personal**: el testimonio **hablado** delante de todas las personas dispuestas a escuchar y delante de aquellas que uno mismo habrá ido a buscar a propósito para hablarles de Cristo.

* * *

Esperamos haber podido aclarar algunas ideas sobre evangelizaeión, pero lo que más ha de quedar elaro en nuestra conciencia es el deber que tenemos todos, sin exeepción, de hablar de Cristo, eon la ayuda del Espíritu, para que los hombres crean en El.

A. C.

Parque 17 de Febrero

Habiéndose realizado con todo éxito otro Campamento de Trabajo en el Parque 17 de Febrero, durante los días 14 al 19 de julio ppdo., la Comisión Administradora del Parque agradece sentidamente a todos euantos han contribuido para el desarrollo feliz de esa importante jornada de trabajo.

A las 134 distintas personas que dieron trabajo, a los que dirigieron las tareas, a los 30 donantes (de dinero, plantas, alimentos, etc.), a los que prestaron sus herramientas y útiles y a todos cuantos prestaron su concurso, les decimos una vez más ¡muchos graeias!

La Comisión

Lo que se necesita

El desequilibrio que sacude hasta sus fundamentos nuestra actual civilizacion, es un hecho grave, por demás ignorado, y cuyas consecuencias pueden ser gravísimas para el porvenir de nuestra joven generación, de la familia, de la Iglesia y de la sociedad entera.

Es la indiscutible negligencia en la lectura de la Palabra de Dios. Muchas personas viven aún sin darse cuenta de la herencia religiosa recibida de sus padres, euando tenían la costumbre de reunirse en familia para leer y meditar la Biblia. Hoy muchos han dejado de lado esta sana eostumbre, y ésto puede llegar a ser desastroso. Cuando se deja de lado la autoridad suprema de la Palabra de Dios, las otras autoridades establecidas: la de los padres, maestros y gobernantes, son removidas y queda el camino abierto a las influencias perniciosas que tientan a nuestra juventud.

Un viento poderoso sopla actualmente sobre el mundo entero. El comunismo trata de minar toda autoridad constituída, y de llevar a la juventud a la desobediencia. Muchos síntomas alarmantes se manifiestan y deben llamar nuestra atención, porque no hay que olvidar que la propaganda comunista no es solamente política y social, sino que es especialmente **antirreligiosa**: es la negación más absoluta que el mundo jamás haya visto, de toda religión; es el ateísmo completo.

Quien posea la juventud tiene el porvenir. No hay entonces que extrañarse que el principal esfuerzo de las autoridades eomunistas sea de conquistar la juventud.

La salvaeión de nuestra juventud está en un retorno a la Palabra de Dios. Dad la Biblia a los niños; enseñadles a leerla, y será el fundamento de su fe, y los preservará de ser llevados a doctrinas falsas por el engaño de hombres falsos. La Santa Escritura es el único fundamento de nuestra fe, la única regla de vida; ella eontiene todos los mandatos y las promesas de Dios: sin ella no conoeeríamos el eamino al eielo. Y no hay otros libros para formar earaeteres íntegros y eoneieneias puras. El eonoeimiento de la Palabra de Dios formará una generaeión fuerte, capaz de resistir todas las dificultades de nuestra épooa desordenada, en la que el hombre más que nunea necesita de la ayuda de Dios.

(Adaptado de "Ce qu'il nous faut", de A. van Berchem, por

Enrique Bertinat)

El libro del Congreso Latinoamericano

Se está poniendo a la venta el libro conteniendo los mensajes y resoluciones del Congreso de Juventudes Evangélicas Latinoamericanas, celebrado el año pasado en Buenos Aires.

La Federación de la Juventud Evangélica del Uruguay, proyecta adquirir algunos ejemplares que recomendamos especialmente a la juventud unionista adquirir, dirigiéndose a las respectivas Uniones.

ECOS VALDENSES

URUGUAY

TARARIRAS y ARTILLEROS. — **Electores.** — En su última sesión, el Consistorio resolvió abrir las listas de Miembros Electores, durante los meses de octubre a diciembre. Diríjanse los interesados al Pastor.

Cambio de Horario. — Durante los meses de octubre y noviembre los cultos se celebrarán, en Tarariras a la hora 10. En Artilleros no hay cambios, por el momento.

Nuevo Secretario y Tesorero. — Ha sido designado Tesorero del Consistorio el Diácono Esteban Rostagnol S., y para sustituir a éste en el cargo de Secretario, al Diácono Julio Peyronel.

El examen de los catecúmenos ha sido fijado en las siguientes fechas: en Tarariras el sábado 1º de noviembre, a la hora 15. En Artilleros, el lunes 3 a la hora 15.

Confirmación. — Ha sido fijado el domingo 16 de noviembre para la Confirmación de los nuevos miembros de Iglesia: a las 10 horas en Tarariras, y a las 16 en Artilleros.

—El Consistorio está abocado a la recolección de fondos para proceder a la reparación de ambos Templos.

Fiestas de las Esquelas dominicales. — Para el domingo 23 de octubre, a las 15 horas, ha sido fijado el pic-nic anual de las EE.DD. de la congregación, en la Playa Artilleros. Por otra parte, hemos sido invitados a participar el domingo 30 en Estanzuela, al paseo anual de las escuelas de aquella congregación.

Cultos. — Los cultos de los domingos 19 y 26 del corriente en Tarariras, serán presididos por el Pastor jubilado señor Julio Tron.

Beneficio Liga Femenina. — Con excelentes resultados, la Liga Femenina de Tarariras llevó a cabo el sábado 4 del corriente su exposición y venta anual de labores.

Velada. — Un grupo de aficionados de la Unión

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

ESCRIBANIA PUBLICA EN JOAQUIN SUAREZ
DEL ESCRIBANO
ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

EN TARARIRAS:

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

PAULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Asistente de la Policlínica de Tarariras. — Teléfono Nº 35. — Colonia.

ROSARIO:

MARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico-Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Bounous, (Rosario).

EN COLONIA:

TITO VALDO ROLAND. — Agrimensor. — Colonia.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Depto. Colonia.

NOEMI BERTINAT, Partera. — Ombúes de Lavalle.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléfono 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422.

Dr. RUBEN ARMAND-UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléfono 46810. — Montevideo.

Dr. RENE ARMAND UGON. — Médico-Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas, pedir hora). — Carlos M. Maggiolo 761, Teléfono 41-36-14. — Montevideo.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Sarandí 430. — 1er. Piso, Escritorio 9. — Teléfono 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. — Teléfono: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Casa ARMAND-UGON

REPRESENTACIONES

Una casa al servicio del hombre de campo

MAQUINAS AGRICOLAS M. M. - CAMIONES, AUTOS Y CAMIONETAS *PEUGEOT* - REFRIGERACION - REPUESTOS EN GENERAL - PLANCHAS A NAFTA Y KEROSENE - LUBRICANTES *SHELL*

TARARIRAS **Teléfono 92** **DPTO. DE COLONIA**

Cristiana local puso en escena, también el sábado 4 por la noche, el drama "Álzame en tus brazos", y la comedia "Me caso". Bien los actores, y bien también el público.

Visita de la juventud de C. de Nieto. — El domingo 5 desde por la mañana tuvimos la visita de un buen grupo de unionistas de C. de Nieto, que participaron en el culto y luego en un almuerzo ofrecido por la Unión Cristiana local. El mal tiempo los obligó a retirarse más pronto de lo que hubiéramos deseado.

COLONIA. — Enfermos. — En Montevideo sufrió la amputación de una pierna el hermano Dante Pons a quien acompañamos con nuestra simpatía.

—Estuvieron algo delicados de salud, Don Esteban Barolin y Sra. y las Señoritas Nélida Renée Geymonat Beux y José Dalmas Gonnet.

—Tuvieron que trasladarse a Montevideo, para someterse a revisación médica la señora Dalila M. de Inquintanelli y el Señor Arturo Ducassou.

—Algo delicadas de salud la Señora Carmen P. de Pons y la hija Nelly: ambas se hallan bastante restablecidas.

—Enlaces. — El sábado 27 de setiembre fué bendecido en nuestro Templo el enlace del Señor **Romildo Artemio Ricca Tourn**, del Quintón con la Señorita **Elsa Ester Rivero**, de esta ciudad. El mismo día también fué consagrada la unión del Señor **Gabriel José Gonnet Ricca** con la Señorita **Delia Isolina Bein Gardiol**, de Actilleros. Ambas ceremonias fueron muy concurridas. Renovamos a estos nuevos hogares nuestros augurios de felicidad cristiana.

Visitantes. — El día 12 de setiembre nos visitó el Pastor **Carlos T. Gattinoni**, de Montevideo, quien además de dar un mensaje por Radio Colonia, pronunció en nuestro Salón una interesante conferencia sobre sus impresiones de viaje por Estados Unidos.

El domingo 5 de octubre el púlpito fué ocupado por el Pastor Jubilado Señor **Julio Tron** quien presentó con claridad y fuerza la necesidad, el deber de **evangelizar** para el creyente y para la Iglesia.

El miércoles 8 de octubre, el Pastor **José Quiñones**, Secretario Ejecutivo de la Confederación de Iglesias Evangélicas del Río de la Plata presidió un acto, informándonos acerca de la labor que cumple dicho organismo y dándonos un excelente mensaje espiritual.

RIACHUELO. — Enfermos. — Estuvo delicado de salud el Señor David Rivoir, encontrándose ahora en vías de restablecimiento.

—Por haber sufrido la fractura de un brazo tuvo que ser llevado a Montevideo el niño Leslie Barolin Sonderegger.

Visita del Pastor Julio Tron. — El domingo 5 del corr. este grupo tuvo la alegría de recibir la visita de su ex-conductor Pastor Julio Tron quien presidió el culto, dedicado a la evangelización, y tuvo luego palabras de afectuosa recordación que, estamos seguros, llegaron al corazón de sus oyentes.

Chocolate-Espectáculo. — Con buen éxito — a pesar del tiempo desfavorable — se efectuó el domingo 5, este acto organizado por la Liga Femenina, siendo de destacar la actuación excelente y muy satisfactoria que tuvieron las obreras de la Escuela Dominical que dirije con acierto y dedicación la Srta. Ethel Negrin.

En esta ocasión fué también inaugurada la instalación de luz eléctrica del escenario, que es obra y donación de los hermanos Delmo y Neri Negrin a quienes expresamos nuestro sincero agradecimiento.

SAN PEDRO. — Enfermos. — Se halla algo delicada de salud la Señora Cecilia B. de Perachon.

—Se halla restablecido el Señor César Avondet.

Enlaces. — El 18 de setiembre, fué bendecido el enlace del Señor **Gualberto Ricca Fleury** con la Señorita **Elsa Esther Daghero**: la ceremonia, a causa del mal estado de los caminos, debió efectuarse en el Templo de Colonia. El 27 de setiembre se unieron en matrimonio el joven **Nelson Negrin** y la Señorita **Mary Ema Gilles Gonnet** debiendo efectuarse la ceremonia religiosa en la casa de la novia a causa del mal estado de los caminos.

Renovamos a estos nuevos hogares que se radican en esta localidad nuestros férvidos augurios de felicidad cristiana.

Kermesse. — La Liga Femenina llevó a cabo el sábado 13 de setiembre su Kermesse Anual, efectuándose también con tal motivo un acto alusivo a la primavera.

El resultado líquido será destinado íntegramente al pago del armonio que ha sido adquirido recientemente.

Velada. — El domingo 21 de setiembre se realizó la Velada teatral a cargo de un grupo de jóvenes de Colonia Valdense: el público no fué tan numeroso como hubiésemos deseado — en parte a causa del estado de los caminos — siendo la labor de los intérpretes apreciada y aplaudida entusiastamente por los presentes. ¡Muchas gracias a nuestros simpáticos visitantes!

Conferencia. — El domingo 28 de setiembre el Pastor Carlos Negrin dió su anunciada — y postergada — conferencia sobre su viaje a Italia acompañada de proyecciones luminosas sobre la ciudad de Venecia. El acto era organizado por la Unión Cristiana y el público fué bastante numeroso.

Colecta para el Hogar para Ancianos. — A cargo de la Señorita Emita Gilles se efectuó en los últimos días de setiembre esta colecta anual que dió un resultado bastante satisfactorio, superándose ampliamente la cantidad de 200 pesos.

Visita del Pastor José Quiñones. — El jueves 9 del corr. el Secretario de la Confederación de Iglesias Evang. del Río de la Plata presidió un acto con buena asistencia — en el que proporcionó datos completos e interesantes acerca de la tarea de la Confederación y dió un excelente mensaje, por lo cual mucho le agradecemos.

Visitas interunionistas. — La U. C. de San Pedro visitó a fines de setiembre la U. C. de Colonia Valdense, regresando muy bien impresionada, y a su vez la U. C. de Riachuelo recibió el 1º del corr. la grata visita de una numerosa delegación de la U. C. de La Paz.

—La U. C. de Colonia recibió en sendas oportunidades la visita de carácter deportivo de delegaciones de las Uniones de Tarariras, Colonia Valdense, San Pedro y Riachuelo.

COLONIA COSMOPOLITA. — Como es costumbre con la llegada de la primavera, las actividades de la Iglesia se intensifican, aprovechando el tiempo más propicio.

La Liga Femenina de Cosmopolita llevó a cabo su Fiesta Primaveral el sábado 20 de setiem-

ASEGURE SU FUTURO
AHORRANDO HOY

DEPOSITE SUS AHORROS EN

CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A.

(CAJA POPULAR)

Una Institución Bancaria al Servicio de la Zona

Estación Tarariras **Departamento de Colonia**

Horario: Lunes a Viernes de 13 a 17 horas — Sábados de 9 a 11 horas

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

"A. CARLOS DALMAS S. A."

CASA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
U.T.E. 174

bre pp. La primera parte consistió en una Fiesta local de canto; hubo luego exposición y venta de fiambres, servicio de Buffet y una parte artística. El tiempo poco clemente hizo postergar para el día siguiente buena parte del programa. La parte artística consistió en el drama valdense "Godofredo Varaglia", y una cómica, recitados con empeño y entusiasmo por un grupo de jóvenes — buena parte de ellos originarios de los Valles de Piamonte — de Colonia Valdense y de Nueva Helvecia. Estos simpáticos artistas merecieron los aplausos del público presente. Por parte nuestra reconocemos el notable esfuerzo realizado y les agradecemos su actuación del todo desinteresada.

Durante la Fiesta local de Canto se cantaron cuatro cantos en italiano; los números 15, 43, 44 y 79 de "Cento Canti", "La Speranza", música de Gioachino Rossini, "Giubilo" de Mozart, "Il Canto", melodía popular italiana y "La Barcarolla', de Arrigo Boito.

El domingo 28 de setiembre pp., de tardecita, se realizó el "beneficio" organizado por la Liga Femenina de Barker, en los locales desinteresadamente prestados por el Sr. David Bonjour, recientemente radicado en esta localidad. Entre la concurrencia notamos una fuerte concurrencia de "amigos" de Artilleros — que nunca faltan a las invitaciones que se les dirige — así como a jóvenes y familias de Cosmopolita. Hemos de felicitar a la activa Liga de Barker por el éxito obtenido.

El sábado 27 de setiembre pp., dos parejas pidieron la bendición de su enlace. En el Templo de Juan L. Lacaze los esposos Raúl José Serra-María Silveria Anchén; en el Templo de Cosmopolita los esposos José María Jauregui-Elsa Zulema Baridon.

El sábado 4 del corr. se unían en matrimonio Enrique Charbonnier-Nelly Aurora Pons. El acto religioso tuvo lugar en el templo de Cosmopolita. A las tres parejas les renovamos nuestros votos de bendición por el Dador de toda dádiva y don perfecto.

Una fuerte grippe impidió a nuestro Pastor realizar las reuniones nocturnas durante la semana de luna creciente. Fué substituído en Puerto del Rosario por el Sr. Ismael Benech, en Minuano y Rincón del Sauce por el Pastor Carlos Negrin, de Tarariras. El Pastor Ernesto Tron, por su parte presidió el culto en Cosmopolita el domingo 5 del corr. A todos los que nos han dirigido mensajes les agradecemos su cordial cooperación.

ARGENTINA

COL. EL SOMBRERITO (Sta. Fé). — Unión Cristiana. — Desarrolla normalmente sus actividades, sesionando dos veces por mes, la última correspondiente al mes de setiembre llevóse a cabo el sábado 20 por la noche en casa de don Enrique A. Tourn, con un sencillo acto alusivo al día de la primavera. Por ser la noche que anunciaba la bella estación el frío reinante era intenso, pero ni aún este factor climático hizo que restara brillo a nuestra fiesta, pues se congregó la totalidad de sus socios y simpatizantes.

Enfermos. — Sigue mejorando don Enrique A. Tourn, que hace algunos años sufriera un derrame cerebral, pues a menudo lo vemos recorrer la chacra en su petizo. Igual podemos decir del niño Raúl Geymonat, que a causa de un golpe recibido al caer de la bicicleta, tuvo que permanecer casi dos meses en cama, pues hoy y gracias a Dios ya lo vemos levantado, aunque tiene que caminar con bastón.

Se encuentra de nuevo entre nosotros el joven Aroldo Sager, después de cumplir con el servicio

Lea Vd. estas Novedades y Reposiciones Importantes

LA OTRA CONQUISTA DE AMERICA, por J. P. Howard. Acaba de ponerse en venta esta nueva obra del conocido conferencista evangélico, el cual presenta su punto de vista frente al debatido problema del protestantismo latinoamericano, ofreciendo además una visión general del campo americano en donde se está desarrollando la acción evangelística. De interés para estudios misioneros, escuelas dominicales y diversas entidades de la iglesia. 167 págs. $ 1.25

COMENTARIO BIBLICO DE ABINGDON: NUEVO TESTAMENTO. Es grato anunciar la 2da. edición de esta parte del Comentario, tan largamente esperado y que presentamos en un solo volumen con las mismas características tipográficas y de papel que las del Antiguo Testamento, (2da. edición). En tela, 600 páginas . . " 24.—

LOS SALMOS DEL REY DAVID, traducidos por Juan Pérez de Pineda. Volumen XIV de la Colección "Obras clásicas de la Reforma". Aumentando la selecta colección, ya consagrada como uno de los más altos exponentes de la labor editorial evangélica, ve la luz la traducción que de los Salmos hiciera el célebre erudito y reformista español del siglo XVI, la cual afirmara Menéndez y Pelayo: "no la hay mejor en lengua castellana". La obra se enriquece con la dedicatoria y la declaración que explican el espíritu y el objeto de la obra. 281 páginas . . . . . " 3.50

HASTA LO ULTIMO DE LA TIERRA, (Allen Gardiner y las misiones en la Patagonia). Enriqueciendo la galería evangélica de destacados obreros cuyas vidas fueron un ejemplo de abnegación y heroísmo, aparece esta biografía del esforzado misionero y civilizador inglés, cuyos trabajos en las tierras australes sembraron el Evangelio, abriendo así el camino a trabajos sucesivos en pro de Cristo. Con mapas y grabados ilustrativos. 255 páginas . . . " 3.60

PAN Y ESTRELLAS, de Jorge P. Howard. Aparece la segunda edición de este libro dedicado especialmente para los jóvenes, y cuyo éxito editorial a raíz de su primera publicación nos exime de mayores comentarios. 160 páginas . . . . . " 2.20 m/n.

EN SUS PASOS, por Carlos M. Sheldon. Por cuarta vez aparece una una nueva edición de esta novela, clásica ya en la bibliografía evangélica, demostrando así, no haber perdido su fuerza expresiva y el valor de su mensaje permanente para todos aquéllos que leen sus páginas. 218 páginas . . . . . " 3.60

EDITORIAL Y LIBRERIA LA AURORA

Extenso surtido de tarjetas para las Fiestas

Corrientes 723
Buenos Aires

Constituyente 1460
Montevideo

ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GUILLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDA EN
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

AGENTES DE "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Julio Bertinat.
Rosario: Carmelo Corvino.
Cosmopolita: Emilio H. Ganz.
Juan Lacaze: Srta. Graciosa Long.
Artilleros: Casa Long Hnos.
Quintón: Srta. Berta Gonnet.
Tararíras: Eduardo T. Davyt.
San Pedro: Elías R. Negrin, Ag. F. 8.
Estanzuela - Riachuelo: Delmo I. Negrin.
Colonia: Diego Nimmo.
Miguelete: Jerah Jourdan.
Ombúes, Sarandí y Conchillas: Elbio R. Charbonnier.
C. Nieto: Juan D. Rostán.
Dolores y Anexos: Alfredo Cairus Gay.
Concordia: Ernesto Charbonnier (Dolores).
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
Arroyo Negro: Ricardo Gonnet, Estación Algorta, (Paysandú).
Paysandú: Máximo Pons.
El Alférez: Elbio Gonnet, Ag. M. 69.

ARGENTINA

Buenos Aires: Cipriano Poët, Santander 734 - D|B.
Colonia Belgrano y Rigby: Eliseo Constantino.
San Carlos: Edmundo Gardiol, San Carlos Sud.
San Gustavo: Esteban Garnier.
Rosario Tala: Juan Rostan, (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmas.
Gral. San Martín: Teófilo Vigna.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Juan P. Malan.
Monte Nievas: Adolfo Cesan.

militar en la ciudad de Paso de Los Libres, "Corrientes", al igual que los jóvenes Eloy Mazza, y Elio Tourn que cumplieron con dicho requisito en "Campo de Mayo", (Bs. As.).

Ha finalizado la zafra de caña de azúcar del cte. año, con un rinde muy bajo, debido a diversos factores climáticos: y ya se han comenzado los cultivos de la misma, también se ha comenzado la siembra de algodón. M. A. T.

COLONIA IRIS. — Enfermos. — En la ciudad de La Plata, (ahora Eva Perón), fué sometida a una delicadísima intervención quirúrgica en el cerebro la Srta. Doris Negrin. El excelente resultado de dicha operación nos ha alegrado a todos, y muy particularmente a la paciente, que, en consecuencia, se siente muy alentada para proseguir con el tratamiento que esperamos le de completa mejoría.

Muy delicada de salud estuvo la anciana hermana María Fontana de Pitta, pero se ha repuesto notablemente. Ahora es su esposo, Don Clemente Pitta, quién debe guardar cama; esperamos que sólo sea un mal pasajero.

Es sumamente delicado el estado de la Sra. Dorotea Monaldi de Constantin, enferma desde hace mucho tiempo. Su mucha confianza y fortaleza de espíritu, no obstante, la sostienen visiblemente, a pesar de su debilidad física.

Don Joel Dalmas, habiendo pasado varios días en condiciones de salud un tanto críticas, ha comenzado a reponerse lentamente.

Acto cultural. — La Unión de Jacinto Aráuz auspició una conferencia dictada por el médico de la localidad, Dr. René Favaloro, asistiendo a la misma un público muy numeroso. La exposición que versaba sobre "Ultimos adelantos de la medicina", despertó mucho interés, y sobre todas las cosas tuvo la virtud de dar a los asistentes la conciencia de tener un médico en quién realmente se puede confiar, no sólo por ser inteligente, sino por haber demostrado que no es un profesional más, sino uno que ama su profesión, y por lo tanto tiene la preocupación constante de estar al día con la ciencia médica.

Visitas. — Haciendo su colecta anual, estuvo en Colonia Iris el Ejército de Salvación en la persona del Mayor Taramasco, quién además de solicitar y recoger el apoyo financiero de los miembros de la Iglesia tuvo a su cargo la parte central de varias reuniones juveniles, en las cuales ofreció proyecciones luminosas de distinta índole.

Procedente del Uruguay y de Buenos Aires, estuvieron brevemente entre nosotros Timoteo Dalmas y Olivia Dalmas de Bolls, hijas de don Joel Dalmas.

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida: el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

Julia María Félix de Lausarot

Ombúes de Lavalle 3-7-1907
+ Montevideo 29-8-1952

* * *

COLONIA. — El sábado 20 de setiembre, falleció en forma repentina mientras se encontraba de paseo en Ombúes de Lavalle, la Señora **Judith Albertina Berger de Armand Ugon**, causando esa partida prematura — ya que la extinta tenía tan sólo 48 años — una honda impresión y un profundo pesar en el seno de nuestra comunidad.

El sepelio efectuado el día siguiente en el Cementerio de esta ciudad resultó una importante manifestación de ese pesar y de la simpatía con que fué rodeada la familia enlutada en tan dolorosa circunstancia: el mensaje cristiano con sus promesas de paz, de consuelo, de esperanza y de vida fué escuchado con vivísimo interés por la numerosísima concurrencia, participando en el servicio fúnebre, además del Pastor local, el Pastor Sr. Carlos Negrin.

Renovamos al esposo, a los cinco hijos, a la madre y a todos los familiares, la expresión de nuestra profunda simpatía cristiana.

* * *

SUSCRIPCIONES

La Administración ruega tomar nota de los siguientes precios, por publicaciones en este periódico:

Avisos comerciales anuales:

Uruguay, $ 6.00 por cm. de columna
Argentina, precio convencional.

Cambio de dirección:

Uruguay . . . . . $ 1.00 o|u.
Argentina . . . . . " 4.00 m|n.

Avisos económicos para profesionales:

Uruguay . . . . . $ 10.00 o|u.
Argentina . . . . . " 40.00 m|n.

Avisos en general:

Uruguay, $ 0.50 por cm. de columna por cada publicación.
Argentina, precio convencional.

Agradecimientos:

Uruguay . . . . . $ 5.00 o|u.
Argentina precios convencionales.

CLISES
PRECIOS CONVENCIONALES

Importante: No se publicarán clisés cuyo pedido no sea acompañado por el importe correspondiente.